



JBL HOME SOLUTIONS 2009



## INDICE

- 4 **La storia del suono JBL**
- 6 **Sistemi high-end audiophile**
- 8 Specifiche tecniche
- 10 Project Everest
- 12 Project K2
- 14 Project Array
- 16 **Sistemi home entertainment classici**
- 18 Serie LS
- 22 Serie ES
- 26 **Sistemi JBL Cinema Sound**
- 34 **Installazione personalizzata**
- 36 Controllo NOW
- 38 Serie Control
- 40 JBL® On Air WEM-1
- 42 Serie SoundPoint
- 43 Serie HTi



# IL DIVERTIMENTO



**DIVIENE ENTUSIASMO.**

# LA STORIA DEL SUONO

1940's

1950's



## FILM NOIR, BIG BAND, IL BABY BOOM

James B. Lansing, che aveva guidato il team che per primo portò il suono nel cinema, decise di mettersi in proprio, fondando la JBL. Tra i suoi primi prodotti un trasduttore per alte frequenze ancor'oggi impiegato dai professionisti dell'audio. Quale altro prodotto hi-tech può affermare di essere sopravvissuto, senza modifiche, per sessant'anni? La mente vaga.

## ROCK N' ROLL, FANTASCIENZA SCHLOCKY, LA GUERRA FREDDA

JBL è ormai leader riconosciuta per il suono da studio e quello cinematografico. Leo Fender sceglie il trasduttore JBL D130 per amplificare la sua chitarra elettrica. E l'incredibile e pionieristico sistema JBL Hartsfield speaker introduce la vera alta fedeltà nelle case di tutto il mondo, segnalando chiaramente la necessità di un altro giro di Martini.



Project Array

# JBL.

1960's

1970's

1980's

1990's

OGGI



## CARNABY STREET, JAMES BOND, L'ERA SPAZIALE

JBL introduce il leggendario diffusore 4320, il monitor da studio definitivo di quegli anni. E dopo una memorabile apparizione a Woodstock nel 1969 (era su tutti i giornali), JBL diviene l'equipaggiamento standard dei concerti rock, in giro per tutto il mondo.

## POLIESTERE, STAR WARS, OROLOGI DIGITALI

Il *Billboard Magazine* classifica i JBL studio monitor al numero uno. JBL presenta l' L-100, una versione consumer del 4320, portando la tecnologia JBL Pro nelle case per la prima volta. Il modello L-100 si appresta a diventare uno dei diffusori più venduti del decennio, molto più spesso ricordato, oggi, che non i pantaloni scampanati e le giacche alla Nehru messi insieme.

## IL VCR, PAC-MAN, I VIDEO MUSICALI IN TV

L' Academy of Motion Picture Arts and Sciences sceglie i componenti JBL per presentare il 70mm Dolby® stereo nelle dimostrazioni cinematografiche. E JBL introduce i diaframmi al titanio e le trombe Bi-Radiali nei monitor professionali da studio. A questo punto della storia, realisticamente, poteva l'home theater restare indietro?

## EMAIL, DVD,

**eBAY** JBL domina il nuovo mercato delle installazioni cinematografiche THX®. I monitor da studio JBL near-field prendono le redini del missaggio e della masterizzazione delle colonne sonore 5.1 e 7.1. E ancora JBL rivoluziona l' home theater con i Simply Cinema®. E il meglio deve ancora venire.

## TV AL PLASMA, IPOD

JBL porta un suono potente e chiaro in posti dove non c'era mai stato prima, lo testimoniano le stazioni musicali portatili JBL On Time™ e JBL On Tour™ che si uniscono alla linea di pregiatissimi e innovativi prodotti multimediali della casa. Passate un sacco di tempo in compagnia del vostro iPod e del vostro computer. Noi pensiamo che dovrebbe essere un tempo di qualità.



Project Everest DD66000



## **SISTEMI HIGH-END AUDIOPHILE.**

**LA GAMMA DEI DIFFUSORI HOME JBL** include sistemi per chi studia, per giovani coppie e per professionisti che girano il mondo. Senza dimenticare le famiglie reali, i magnati del software e chi ha vinto alla lotteria. Con le tecnologie altamente professionali, i materiali e l'alta ingegneria che ci si aspetta da un marchio leader mondiale, professionista del suono, i diffusori JBL ottengono un livello di precisione dell'audio che non può essere paragonato a nessun sistema per uso casalingo. Questi diffusori non sono accessibili a tutti...

**...MA IN DEFINITIVA OFFRONO A TUTTI  
QUALCOSA A CUI ASPIRARE.**

## SYNTHESIS® EVEREST



PROJECT EVEREST DD66000

SK2-1000

S1S-EX

SDP-40HD

SDEC-4000P/4000X

S820

## SYNTHESIS® K2®



K2 S9800SE

S1S-EX

S1A

SDP-40HD

SDEC-4000P/4000X

S7160

S820

## SYNTHESIS® ATLAS™



SK2-1000

S1S-EX

S4Ai

SDP-40HD

SDEC-4000P/4000X

S7160

S820

## SYNTHESIS® ONE ARRAY™



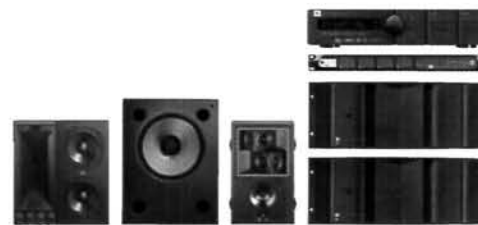
SAM1HF/SAM2LF

S1S-EX

S1A

SDP-40HD  
SDEC-4000P/4000X  
S5165  
S820

## SYNTHESIS® TWO ARRAY™



SAM1HF/SAM2LF

S2S

S4Ai

SDP-5  
SDEC-3000  
S7160  
S820

## SYNTHESIS® THREE ARRAY™



SAM3HA

SAM3VA

S4Ai

PS1400

SDP-5  
SDEC-3000  
S7160

## SYNTHESIS® FOUR



S4HC

S4VC

PS1400

S4Ai

SDP-5  
SDEC-3000  
S7160

## SYNTHESIS® PROJECT ARRAY™



1400 ARRAY

880 ARRAY

1500 ARRAY

S4Ai

SDP-5  
SDEC-3000  
S7160

## PERFORMANCE™ IN-WALL SERIES



P81

P941

SYNTHESIS AV1/AV7 STACK

SSDP-40HD

# SPECIFICHE TECNICHE



**SK2-1000**  
Diffusore centrale a  
3 vie da 250mm (10")



**S1S-EX**  
Subwoofer THX®  
da 457mm (18")



**S1A**  
Diffusore Surround  
ambientale, dipolo



**S4Ai**  
THX® a 2 vie e a 3 vie, 200mm  
(8") Multiuso, Assortimento



**SAM1HF**  
Modulo con tromba  
Synthesis Array THX®

Configurazione dei diffusori	(2) Woofer da 250mm (10") rivestito in Aquaplas con driver differenziale con tecnologia al neodimio (Neodymium Differential Drive - NDD)® (2251J-2); driver a compressione in puro berillio da 75mm (3") (435Be) e tromba Bi-Radial® con gola da 25mm (1") (100° vert. x 50° orizz.); driver a compressi in puro berillio da 25mm (1") (045Be)	Trasduttore schermato LF (1) da 457mm (18")	driver a compressione HF (2) da 50mm (2")/tromba Bi-Radial®; Driver per medio bassi LF (2) da 200mm (8")	Cupole triple in puro titanio da 25mm (1") con bordi in gomma, schermate, con guida d'onda EOS; duale al neodimio full-range da 100mm (4") con bordi in gomma e	Driver a compressione con cupola in alluminio trattato in Aquaplas 435AL-1 da 75mm (3"), montato su una tromba verticale SonoGlass® a direttività cestini in alluminio, Elettromagnetodoppio da 200mm (8"), conoinvertito con bordo in gomma e cestino.
Risposta in frequenza	60Hz - 50kHz (-6dB)	20Hz - 200Hz	80Hz - 17kHz	80Hz - 20kHz	36Hz - 40kHz
Tenuta in potenza	300 Watts RMS	800 Watts	200 Watts	200 Watts	300 Watts
Sensibilità (2.83V/1m)	94dB	97dB	95dB	90dB	98dB
Impedenza nominale	8 Ohms	8 Ohms	4 Ohms	6 Ohms	6 Ohms
Dimensioni (A x L x P)	635mm x 559mm x 229mm 25" x 22" x 9"	876mm x 533mm x 559mm 34-1/2" x 21" x 22"	626mm x 345mm x 286mm 24-5/8" x 13-5/8" x 11-1/4"	606mm x 356mm x 95mm 23-7/8" x 14" x 3-3/4"	438mm x 200mm x 292mm 17-1/4" x 8" x 11-1/2"
Peso	36.4kg/80 lb	58.6kg/129 lb	31.8kg/70 lb	10.45kg/23 lb	11kg/25 lb



**SAM3HA**  
THX® Diffusore Orizzontale  
Canale Centrale



**PS1400**  
Subwoofer amplificato  
da 356mm (14") 400-Watt



**S4HC**  
Diffusore Dual Flush-Mount  
a 3-Vie, da 160mm (6-1/2")



**S4VC**  
Diffusore Verticale Flush-Mount a 3-Vie, da 200mm (8")

Configurazione dei diffusori	Trasduttore per Medio-Bassi: Coni dual da 160mm (6-1/2"), schermati; trasduttore per alte frequenze: driver a compressione 175ND-3 da 44mm (1-3/4"); trasduttore per frequenze ultra alte: driver a compressione 045Ti da 25mm (1")	Woofer con cono Aquaplas LE14H-3 da 356mm (14") con bordatura in gomma; Bobina edge-wound da 100mm (4") in gomma e cestello in alluminio pressofuso.	Cupola in puro Titanio con bordatura in gomma ad 25mm (1"), schermata, con guida d'onda EOS; cupola invertita da 100mm (4") in titanio con bordatura in gomma e cestello in alluminio pressofuso, schermato; cupola invertita da 160mm (6-1/2") in lega di titanio con bordatura in gomma e cestello in ghisa, schermato	Cupola in puro Titanio con bordatura in gomma da 25mm (1"), schermata, con guida d'onda EOS; cupola invertita in titanio con bordatura in gomma e cestello in alluminio pressofuso, schermato da 100mm (4"); cupola invertita da 200mm (8") in lega di titanio con bordatura in gomma e cestello in ghisa, schermato
Risposta in frequenza	48Hz - 40kHz	28Hz - 130Hz	65Hz - 20kHz	65Hz - 20kHz
Tenuta in potenza	200 Watt	400 Watt	250 Watt	250 Watt
Sensibilità (2.83V/1m)	89dB	91dB	91dB	91dB
Impedenza Nominale	6 Ohm	N/A	6 Ohm	6 Ohm
Dimensioni (A x L x P)	245mm x 727mm x 233mm 9-5/8" x 28-5/8" x 9-1/6"	483mm x 508mm x 381mm 19" x 20" x 15"	356mm x 606mm x 140mm 14" x 23-7/8" x 5-1/2"	606mm x 356mm x 140mm 23-7/8" x 14" x 5-1/2"
Peso	12.7kg/28 lb	36kg/80 lb	14.5kg/32 lb	11.8kg/26 lb



**SDP-40HD**  
Processore/Controller  
Synthesis THX®



**SDEC-4000P/4000X**  
Crossover Digitale/  
Equalizzatore



**S820**  
Amplificatore di potenza  
Stereo/Mono THX®



**S7160**  
Amplificatore di potenza  
multicanale THX®



**S5165**  
Amplificatore di potenza  
multicanale THX®

Risposta in frequenza	10Hz - 20kHz (+0.1dB, -0.25dB, -0.75dB a 40kHz, riferimento 1kHz)	20Hz - 20kHz (+.5, -.5)	<10Hz - 70kHz (+0, -1dB), -0.75dB a 40kHz, riferimento 1kHz	<5Hz - 100kHz (+0, -3dB)	<10Hz - 100kHz (+0, -1dB), -0.5dB a 40kHz, riferimento 1kHz
Potenza in uscita	N/A	N/A	2 x 200 Watt in 8 ohm stereo, 800 watt mono in 8 ohm	7 x 160 Watt in 8 ohm	5 x 160 Watt in 8 ohm stereo
S/N Rapporto A	108dB minimo, 111dB tipico, 22kHz larghezza di banda	108dB minimo, 22kHz larghezza di banda	<110dBA	>100dBA	>116dBA
Distorsione armonica/THD	<0.008% a livello massimo in uscita 1kHz	0.01%	20Hz - 20kHz, <0.02%	20Hz - 20kHz, <0.03%	20Hz - 20kHz, <0.02%
Dimensioni (A x L x P)	169mm x 440mm x 377mm 6-5/8" x 17-5/16" x 14-7/8"	89mm x 483mm x 470mm 3-1/2" x 19" x 18-1/2"	178mm x 483mm x 445mm 7" x 19" x 17-1/2"	178mm x 483mm x 495mm 7" x 19" x 19-1/2"	178mm x 483mm x 495mm 7" x 19" x 19-1/2"
Peso	20.5kg/45 lb	6kg/13 lb	31.8kg/70 lb	44kg/97 lb	40kg/88 lb



**SAM2LF**

Modulo Synthesis Array THX® doppio, da 200mm (8") a configurabile, Surround Flush-Mount, Diffusori con modalità dipolo, bipolo a radiazione diretta

Cono doppio in alluminio anodizzato da 200mm (8") e materiale della cupola con magneti in neodimio doppi interni, struttura del motore costante; driver a compressione vin puro titanio 045Ti da 25mm (1"), montato in una tromba SonoGlass a direttività costante

**S2S**

Subwoofer THX® 380mm (15")

Subwoofer schermato LF (1) da 380mm (15")

schermata ed elettromagneti da 50mm (2").

**SAM3VA**

Diffusore verticale THX®, Canale centrale bassa frequenza

Trasduttore a frequenze medio-basse: coni doppi da 160mm (6-1/2"), schermati; trasduttore ad alte frequenze: driver a compressione 175ND-3 da 44mm (1-3/4"); trasduttore a frequenze ultra alte: driver a compressione 045Ti da 25mm (1") \*

36Hz – 40kHz	35Hz – 80Hz	48Hz – 40kHz
300 Watts	250 Watts	200 Watts
92dB	94dB	89dB
6 Ohms	8 Ohms	6 Ohms
508mm x 254mm x 273mm 20" x 10" x 10-3/4"	699mm x 533mm x 401mm 27-1/2" x 21" x 15-13/16"	695mm x 259mm x 321mm 27-3/8" x 10-3/16" x 12-5/8"
11kg/25 lb	50kg/110 lb	12 kg/28 lb



Descrizione	<b>P81</b>	<b>P941</b>
	2-vie, 190mm (7-1/2")	3-vie, 230mm (9")
	Diffusore da soffitto	Diffusore da soffitto
Risposta in frequenza	40Hz – 20kHz (-10dB)	32Hz – 20kHz (-6dB)
Potenza massima amplificazione raccomandata*	150 Watt	200 Watt
Sensibilità (2.83V/1m)	87dB	89dB
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm
Tipo di rete	Linea retta Signal Path™	Linea retta Signal Path™
Dimensioni (W x H)	408mm x 300mm x 89mm 16-1/16" x 11-13/16" x 3-1/2"	516mm x 345mm x 89mm 20-5/16" x 13-9/16" x 3-1/2"
Dimensioni di montaggio interruttore (W x H)	378mm x 267mm 14-7/8" x 10-1/2"	486mm x 318mm 19-1/8" x 12-1/2"
Peso	5kg/11 lb	7kg/15 lb

\* La potenza massima di amplificazione raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.

**SDP-5**

Processore/Controller Synthesis THX®

10Hz – 20kHz  
(+0.5dB, -0.1dB)

N/A

**SDEC-3000**

Equalizzatore digitale

20Hz – 20kHz  
(+5, -5)

N/A

**AV1**

Processore Surround THX® Ultra2™

10Hz – 20kHz, +0.05dB/  
-0.1dB, -0.5dB a  
40kHz, riferimento 1kHz

N/A

**AVA7**

Amplificatore di potenza 7 x 125-Watt

20Hz – 20kHz, ±0.25dB

7 x 125W @ 8 ohm, 20Hz –  
20kHz, tutti i canali guidati

108dB minimo, 22kHz larghezza di banda <0.008% a livello massimo in uscita 1kHz	108dB minimo, 22kHz larghezza di banda 0.01%	<108dB minimo, 22kHz larghezza di banda Inferiore a 0,008% a livello massimo in uscita 1kHz	>100dB alla potenza stimata
128mm (w/feet) x 440mm x 377mm 5" (w/feet) x 17-5/16" x 14-7/8"	44mm x 483mm x 470mm 1-3/4" x 19" x 18-1/2"	97mm x 440mm x 377mm 3-13/16" x 17-5/16" x 14-7/8"	140mm x 440mm x 413mm 5-1/2" x 17-5/16" x 16-1/4"
10.7kg/24 lb	3kg/6.5 lb	7.7kg/17 lb	25kg/55 lb

# LA TRASMISSIONE



Project Everest DD66000



Ciliegio

Ebano

Acero

Palissandro

## DD66000

**Descrizione** Diffusore da pavimento a 3 vie da 380mm (15")

**Configurazione dei diffusori** Woofer con cono in polpa da 380mm (15") (1501AL) x 2; driver a compressione in berillio da 100mm (4") (476Be); driver a compressione in berillio da 25mm(1") (045Be-1)

**Risposta in Frequenza** 45Hz - 50kHz (-6dB)

**Tenuta in Potenza** 500 Watts RMS/  
1000 watts (picco)

**Sensibilità (2.83V/1m)** 96dB

**Impedenza Nominale** 8 Ohms

**Dimensioni (A x L x P)** 965mm x 1109mm x 469mm

**Peso** 137kg

PROJECT EVEREST DD66000

## IDEALE PER LA MUSICA.



SISTEMI HIGH-END

**LA CONFIGURAZIONE DI BASE** del Project Everest DD66000 è un sistema a due vie esteso, con uno splendido design JBL. Un woofer da 380mm (15") si incrocia con un driver a compressione di grande formato ad una frequenza di 700Hz, il punto centrale dello spettro audio. Un secondo woofer da 380mm rinforza le basse frequenze da 30Hz a 150Hz, mentre un driver a frequenza ultra-alta funziona esclusivamente in un campo etereo sopra i 20kHz.

La scelta dei punti di crossover minimizza la degradazione sonora. I woofer sono messi in fase per ottenere una direttività uniforme in tutto l'intervallo di funzionamento, mentre le loro prestazioni sono migliorate moltissimo sull'estremo basso. I livelli di linearità dinamica e di distorsione armonica senza precedenti si avvicinano a quelli di un amplificatore di grande qualità. Non conosciamo nessun sistema di diffusori che sia in grado di riprodurre in modo più realistico le sfumature più sottili di qualsiasi tipo di fonte musicale come Project Everest DD66000.

La struttura esterna, perfetta e raffinata, di Project Everest, frutto del lavoro del designer industriale Daniel Ashcraft, è di per sé un componente integrale del sistema, con un ruolo chiave per le prestazioni globali. Le curve eleganti del baffle frontale, che richiamano il design dei leggendari diffusori Hartsfield e Paragon di JBL, costituiscono le parti laterali di una grande tromba ad alta frequenza, insieme alle svasature superiore e inferiore del SonoGlass® di grande impatto. Questi pannelli curvati, creati con un processo di produzione brevettato, sono collegati a pannelli in MDF piani con un complesso sistema interno di rinforzi. Il baffle con doppio woofer dispone di sei lati rinforzati, è montato separatamente ed è rivestito in vera pelle. È collegato alla struttura principale formando un insieme estremamente rigido e privo di vibrazioni.



PROJECT K2®

# NO, NON STAI



K2 S9800SE

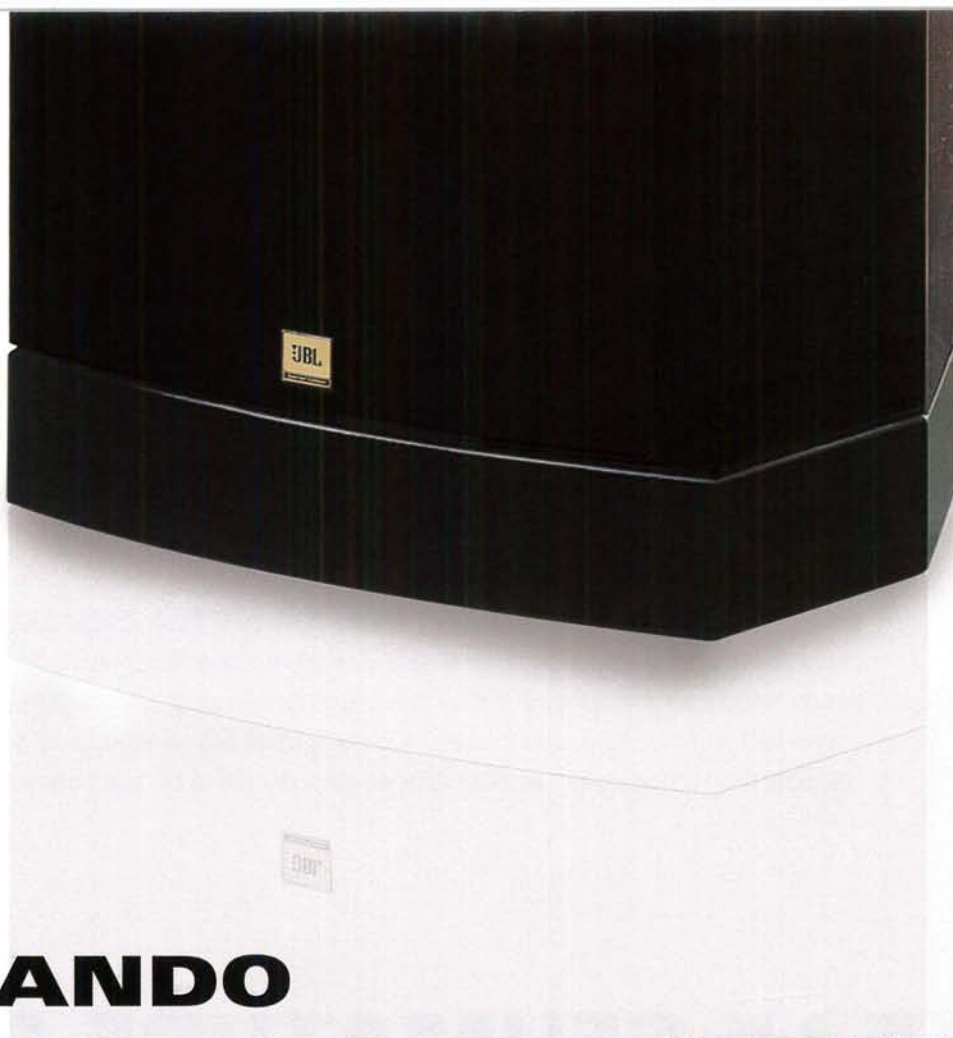


## K2 S9800SE

Descrizione	3-Vie Diffusore da Pavimento
Risposta In Frequenza	45Hz – 50kHz (–6dB)
Tenuta in Potenza	400W RMS
Estensione Bassi	35Hz (–10dB)
Frequenza di Crossover	800Hz, 10kHz
Sensibilità (2.83V/1m)	92dB
Impedenza Nominale	8 Ohm
Disponibile in	Zebrawood nero lucido e Mogano lucido
Dimensioni (A x L x P)	1295mm x 508mm x 375mm
Peso	90kg



Zebrawood  
nero lucido



# SOGNANDO

SISTEMI HIGH-END



Restituendo senza alcuno sforzo tutta la gamma di frequenze e le dinamiche dei nuovi media digitali – senza alcuna compressione a qualunque livello di potenza – il diffusore Project K2® rivela nuances che non avevate mai nemmeno sospettato nella musica riprodotta. Ciascun dettaglio di progettazione e costruzione di questo sistema è stato improntato a un solo obiettivo: una prestazione sonora priva di qualsiasi compromesso.

**K2 S9800SE** – Il K2 S9800 Special Edition, con driver avanzati in puro berillio dalla frequenza ultra elevata e woofer con cono in polpa da 380mm (15"), rappresenta un salto significativo per quanto riguarda il suono e il design. Il crossover del K2 S9800SE può essere bypassato mediante una biamplificazione attiva attraverso un crossover esterno.

**PROJECT ARRAY™**

**PRIMI DI UN'INNOVATIVA GENERAZIONE** di diffusori ad alte prestazioni che unisce avanzati driver a compressione e la tecnologia ad irradiazione diretta, i diffusori Project Array sono direttamente derivati dai sistemi Professionali JBL attualmente utilizzati nei cinema e nelle sale da concerto di tutto il mondo. Ciò che rende il design anticonvenzionale (le trombe a direttività costante) è ciò che assicura l'ascolto immenso dei suoni UHF e HF, con il classico basso JBL.

## **TUTTE LE SFUMATURE DI UNA**



È la stessa formula che ha permesso a JBL di aggiudicarsi la maggior parte **DELLE**  
**INSTALLAZIONI THX® NEI TEATRI DI TUTTO IL MONDO.**

# PRESTAZIONE ORIGINALE.



1400 ARRAY

1000 ARRAY

800 ARRAY

880 ARRAY

1500 ARRAY

Descrizione	<b>1400 Array</b> Diffusore 3-Vie 350mm da Pavimento	<b>1000 Array</b> Diffusore 3-Vie, 250mm da Pavimento	<b>800 Array</b> Diffusore 3-Vie, 200mm da Scaffale	<b>880 Array</b> Diffusore 3-Vie Doppio 200mm per Canale Centrale	<b>1500 Array</b> Sub 380mm emissione frontale, 1000 W
Risposta In Frequenza	32Hz – 40kHz	35Hz – 40kHz	55Hz – 40kHz	70Hz – 40kHz	25Hz – 400Hz, regolabile
Potenza massima amplificazione raccomandata*	300 Watt	200 Watt	200 Watt	200 Watt	N/D
Sensibilità (2.83V/1m)	89dB	89dB	88dB	90dB	N/D
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	N/D
Disponibile in	Zebra wood nero				
Dimensioni (A x L x P)	1181mm x 394mm x 483mm	1105mm x 311mm x 432mm	743mm x 273mm x 356mm	311mm x 730mm x 279mm	584mm x 495mm x 483mm Profondità con griglia 533mm
Peso	52kg	32kg	18kg	21kg	57kg

\* La potenza massima di amplificazione raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.



Ti Series TL260.



# CLASSIC HOME ENTERTAINMENT SYSTEMS.

**UN SACCO DI GENTE CREDE CHE "CLASSICO" SIA UN MODO...** aggraziato per dire "vecchio" – e, in taluni casi, ha ragione.

Ma i diffusori tradizionali JBL sono dei classici di un tipo completamente differente. Come un'elegante spider o un appassionato rock and roll (nessuno dei quali è fuori moda), i Diffusori Classici JBL sono cose serie, e vere. Hanno indicato la strada, attraversato i tempi e ispirato una fedeltà della clientela, che può essere definita solo come granitica.

Oggi, i diffusori Classici JBL sono capaci di riprodurre accuratamente anche le più dinamiche sorgenti ad alta definizione con una tale straordinaria fedeltà, che vi fa letteralmente perdere nella vostra musica preferita. Sono tutt'altro che i diffusori dei vostri "vecchi" (benché siamo sicuri che i vostri "vecchi" approverebbero).

**COMBINA PRESTAZIONI STRAORDINARIE  
AD UN DESIGN ELEGANTE**



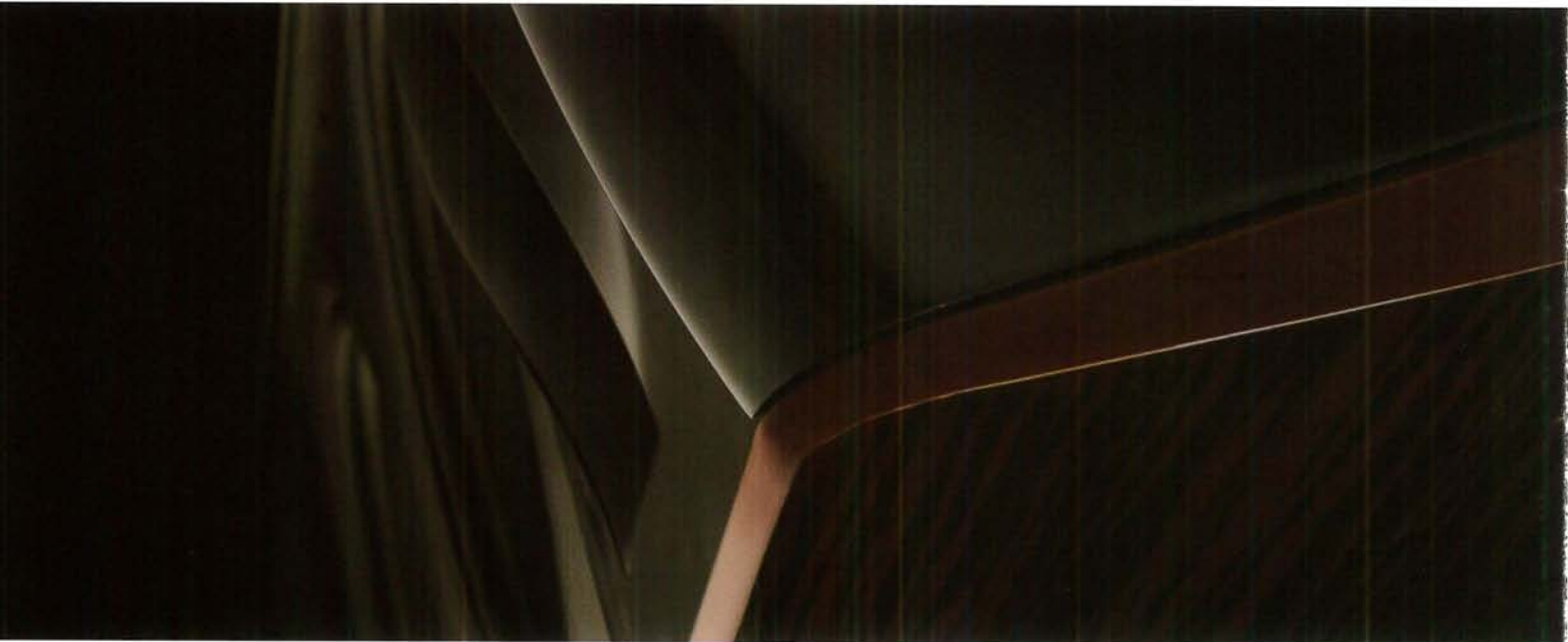
# SONATE, CONCERTI, ARIE... SIETE VOI A SCEGLIERE.



## TL260

Descrizione	Diffusori da pavimento a 5 vie
Potenza massima amplificazione raccomandata*	250W
Risposta in frequenza	32Hz – 40kHz (-3dB)
Tenuta in potenza	125W/500W (continua/picco)
Sensibilità (2.83V/1m)	92dB
Impedenza nominale	8 Ohm
Frequenze di crossover	280Hz, 1.2kHz, 4.5kHz, 20kHz
Trasduttore frequenza ultra alta	Cupola Mylar® da 19mm (3/4")
Trasduttore alta frequenza	Cupola in puro titanio in guida d'onda EOS da 25mm (1/4")
Trasduttore frequenze medie	Cono in PolyPlas™ da 100mm (4") con bordo in gomma e telaio in alluminio; struttura motore HeatScape™
Trasduttore a frequenze medio-basse	Cono in PolyPlas™ da 150mm (6") con bordo in gomma e telaio in alluminio; struttura motore HeatScape™
Trasduttore a bassa frequenza	Cono in PolyPlas™ da 300mm (12") con bordo in gomma e telaio in alluminio; struttura motore HeatScape™; Symmetrical Field Geometry™ (SFG); alta temp., elettromagnete sovradimensionato Kapton®; anello magnetico di protezione;
Schermatura magnetica	Sì
Terminali	Placcati in oro, bi-wirabili
Dimensioni (A x L x P)	1.194mm x 508mm x 330mm/47" x 20" x 13"
Peso	38.2kg/84 lb

\* La potenza di amplificazione massima raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.



# SERIE LS.



## LS SERIES

### UN 'ESPRESSIONE EVOLUTA DELLA PIU' NUOVA TECNOLOGIA JBL.

Le riproduzioni audio forti, chiare ed incredibilmente realistiche per spazi pubblici e privati rappresentano un marchio di garanzia JBL da più di 60 anni. La distinzione è stata ottenuta usando le tecnologie e i materiali più innovativi sia nei sistemi professionali che in quelli per i consumatori, in tutta la linea di prodotti. È così che i principali prodotti sono diventati dei best-seller e il suono professionale JBL Home™ è diventato una realtà. Le alte prestazioni dei diffusori JBL della serie LS condividono la filosofia del design e la tromba con configurazione driver a compressione Bi-Radial® dei famosi diffusori JBL Project K2®, così come del Project Everest DD66000, lo strumento musicale incredibilmente realistico messo al mondo da JBL. È naturale aspettarsi il meglio dai diffusori di questa serie: i nuovi e stupefacenti diffusori, dalle incredibili specifiche tecniche, sono nati per offrire il meglio.

## IL SISTEMA HOME AUDIO IDEALE INDIPENDENTEMENTE DAL TIPO DI SORGENTE UTILIZZATA E DAL TIPO DI AMBIENTE IN CUI SI TROVA.

Il sistema home audio ideale in grado di riprodurre frequenze basse e medie senza nessuno sforzo o distorsione a qualsiasi livello di ascolto, così come di offrire un suono limpido e brillante a frequenza alta ed ultra-alta direttamente all'ascolto, senza interferenze di pareti o mobili.

Alle alte frequenze, i diffusori della serie LS utilizzano un driver a compressione HF a direttività costante e tweeter ad anello UHF in un baffle unico ottimizzato al computer, che sopprime le interferenze di fase e le perdite di segnale. Il realismo dell'audio a bassa frequenza è assicurato da un doppio woofer con cono in polpa. Queste tecnologie assicurano che i diffusori della serie LS riproducano sequenze d'azione veramente incredibili, passaggi musicali dell'altro mondo, con uguale chiarezza e precisione.

La musica e i film sono fatti per divertirsi e i diffusori della serie LS sono realizzati per assicurare il massimo divertimento.





LS80



LS60



LS40



LS CENTER

Descrizione	<b>LS80</b>	<b>LS60</b>	<b>LS40</b>	<b>LS CENTER</b>
Descrizione	Diffusore a 3-1/2 vie, doppio da 200mm (8") da pavimento	Diffusore a 3-1/2 vie, da 165mm (6-1/2") da pavimento	Diffusore a 3 vie, 165mm (6-1/2") da libreria	Altoparlante Centrale a 3 vie, doppio da 160mm (6-1/2")
Frequenza in Risposta (-3dB)	46Hz - 38kHz	48Hz - 38kHz	50Hz - 38kHz	85Hz - 38kHz
Potenza Max. raccomandata dell'amplificatore*	200W	150W	150W	150W
Tenuta in potenza (Continua/Picco)	100W/400W	75W/300W	75W/300W	75W/300W
Crossover	400Hz - 6dB/ottava; 2.5kHz, 8kHz - 24dB/ottava	400Hz - 6dB/ottava; 2kHz, 8kHz - 24dB/ottava	2,6kHz - 24dB/ottava; 7kHz - 24dB/ottava	2,5kHz - 24dB/ottava; 9kHz - 24dB/ottava
Sensibilità (2.83V/1m)	90dB	87dB	87dB	88dB
Impedenza nominale:	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm
Trasduttore a bassa frequenza(i)	doppio da 200mm (8"), schermato	doppio da 165mm (6-1/2"), schermato	165mm (6-1/2") con alluminio-con cornice in alluminio	doppio da 165mm (6-1/2"), schermato
Trasduttore ad alta frequenza	da 50mm (2") in puro titanio driver a compressione; tromba Bi-Radial®	da 50mm (2") in puro titanio driver a compressione; tromba Bi-Radial®	da 50mm (2") in puro titanio driver a compressione tromba Bi-Radial®	da 50mm (2") driver di compressione in puro titanio; schermato; tromba Bi-Radial®
Frequenza ultra alta	19mm (3/4") pellicola di poliestere, ring radiator; magnete al neodimio; guida d'onda EOS;	19mm (3/4") pellicola di poliestere, ring radiator; magnete al neodimio; guida d'onda EOS;	19mm (3/4") pellicola di poliestere, ring radiator; magnete al neodimio; guida d'onda EOS;	19mm (3/4") pellicola di poliestere, ring radiator; magnete al neodimio; guida d'onda EOS;
Dimensioni (con piedini)	1117mm x 259mm x 418mm 44" x 10-3/16" x 16-1/2"	1017mm x 222mm x 343mm 40" x 8-3/4" x 13-1/2"	499mm x 222mm x 343mm 19-5/8" x 8-3/4" x 13-1/2"	230mm x 672mm x 235mm 9" x 26-1/2" x 9-1/4"
Peso	35.6kg/78.5 lb	26.6kg/58.6 lb	13.5kg/29.8 lb	14.4kg/31.7 lb



LS120P

**LS120P**

Descrizione	400-Watt, 300mm (12") Subwoofer amplificato
Risposta di frequenza:	25Hz - 150Hz
Potenza dell'amplificazione RMS	400 Watt
Potenza dinamica (Picco)**	700 Watt
Frequenze di crossover	50Hz - 150Hz; 24dB/ottava, variabile continuamente
Driver	300mm (12") PolyPlas™
Dimensioni (A x L x P)	510mm x 375mm x 438mm
(con griglia)	20-1/16" x 14-3/4" x 17-1/4"
Peso	25.8kg/57 lb

\* La potenza di amplificazione massima raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.

\*\* La potenza del picco dinamico viene misurata registrando la tensione più alta centro-a-picco lungo l'uscita di un carico resistivo pari all'impedenza minima del trasduttore, usando un'onda sinusoidale a 50Hz, re cicli on, 17 cicli off.

# DIFFUSORI CON SUONO SPETTRO,



**ASCOLTA QUELLO CHE TI SEI PERSO, CON LA SERIE ES DI JBL.** HDTV ed il formato Blu-ray Disc™ offrono immagini che sono fino a sei volte più nitide rispetto alle migliori immagini che ha offerto il ventesimo secolo. Ma queste straordinarie nuove immagini devono essere viste con un sistema a 7.1 canali per sperimentare l'alta qualità del suono (che migliora la percezione che ha la gente dell'immagine stessa). Con la versatile e accessibile Serie ES, l'alta definizione video si incontra con l'alta definizione audio, comincia così una nuova era di home entertainment di grande effetto.

# REALISTICO, AD AMPIO ELEGANTI E DISCRETI.

	ES10	ES20	ES30
Descrizione	Diffusore da libreria e da parete	Diffusore da libreria	Diffusore da libreria
Risposta in frequenza (-3dB)	65Hz - 40kHz	60Hz - 40kHz	50Hz - 40kHz
Potenza massima amplificazione raccomandata*	100 Watt	125 Watt	125 Watt
Tenuta in potenza (Continua/Picco)	50/200 Watt	60/240 Watt	70/280 Watt
Frequenze di crossover	3kHz - 24dB/ottava; 9kHz - 18dB/ottava	3.3kHz - 24dB/ottava; 12kHz - 18dB/ottava	3kHz - 24dB/ottava; 9kHz - 18dB/ottava
Sensibilità (2.83V/1m)	86dB	86dB	88dB
Impedenza nominale	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Trasduttore a bassa frequenza	da 100mm (4") in PolyPlas™, schermato	da 130mm (5") in PolyPlas™, schermato	da 170mm (6") in PolyPlas™, schermato
Trasduttore ad alta frequenza	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS
Trasduttore a frequenza ultra alta	Ring-radiator in pellicola di poliestere da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Ring-radiator in pellicola di poliestere da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Ring-radiator in pellicola di poliestere da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS
Dimensioni (A x L x P)	201mm x 305mm x 140mm 7-7/8" x 12" x 5-1/2"	318mm x 174mm x 203mm 12-1/2" x 6-7/8" x 8"	387mm x 223mm x 330mm 15-1/4" x 8-3/4" x 13"
Peso	4kg/8.8 lb	4.6kg/10.3 lb	8.9kg/19.6 lb

\* La potenza massima di amplificazione raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.



Nero

Ciliegio







Per sistemi home theater avanzati a 5.1 e 7.1 canali adatti a qualsiasi luogo, così come per sistemi old-fashion e sistemi audio eccellenti, la Serie ES offre un'ampia varietà di altoparlanti da libreria, da parete e da pavimento, e di potentissimi subwoofer. Con tecnologie innovative derivate direttamente dagli apparecchi JBL professionali, la Serie ES offre potenza e prestazioni audio di grande qualità in sistemi realizzati per funzionare a lungo e con forza. È possibile inoltre scegliere due tipi di rifinitura: nero, e ciliegio, adeguati ad ogni tipo di ambiente, con uno stile che non è da meno rispetto alla sostanza.

	<b>ES80</b>	<b>ES90</b>	<b>ES100</b>	<b>ES25C</b>
Descrizione	Diffusore da pavimento	Diffusore da pavimento	Diffusore da pavimento	Diffusore con canale centrale
Risposta in frequenza (-3dB)	45Hz - 40kHz	36Hz - 40kHz	32Hz - 40kHz	80Hz - 40kHz
Potenza massima amplificazione raccomandata*	200 Watt	225 Watt	250 Watt	150 Watt
Tenuta in potenza (Continua/Picco)	100/400 Watt	110/440 Watt	125/500 Watt	75/300 Watt
Frequenze di crossover	700Hz, 3.6kHz - 24dB/ottava; 12kHz - 18dB/ottava	500Hz, 3kHz - 24dB/ottava; 12kHz - 18dB/ottava	450Hz, 3kHz - 24dB/ottava; 12kHz - 18dB/ottava	3kHz - 24dB/ottava; 12kHz - 18dB/ottava
Sensibilità (2.83V/1m)	91dB	91dB	91dB	90dB
Impedenza nominale	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Trasduttori a bassa frequenza	Doppio da 170mm (6") in PolyPlas™, schermato	Doppio da 200mm (8") in PolyPlas™, schermato	Doppio da 250mm (10") in PolyPlas™, schermato	Doppio da 130mm (5") in PolyPlas™, schermato
Trasduttore ad ampiezza media	da 100mm (4") in PolyPlas, schermato	da 100mm (4") in PolyPlas, schermato	da 100mm (4") in PolyPlas, schermato	
Trasduttore ad alta frequenza	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS
Trasduttore a frequenza ultra alta	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), schermato; guida d'onda EOS
Dimensioni (A x L x P)	1.084mm x 223mm x 330mm	1084mm x 260mm x 384mm	1.083mm x 305mm x 422mm	178mm x 476mm x 254mm
Peso	21kg/46.3 lb	24.2kg/53.4 lb	29kg/63.9 lb	7.6kg/16.7 lb
	<b>ES250P</b>	<b>ES150P</b>		
Descrizione	Subwoofer amplificato	Subwoofer amplificato		
Risposta in frequenza	25Hz - 150Hz	27Hz - 150Hz		
Potenza RMS dell'amplificatore	400 Watt	300 Watt		
Potenza dinamica picco amplificatore	700 Watt	500 Watt		
Frequenze di crossover	50Hz - 150Hz; 24dB/ottava, variabile continuamente			
Driver	300mm (12") in PolyPlas™	250mm (10") in PolyPlas™		
Dimensioni (A x L x P) (con griglia)	502mm x 400mm x 428mm	457mm x 337mm x 387mm		
	19-3/4" x 15-3/4" x 16-7/8"	18" x 13-1/4" x 15-1/4"		
Peso	19.5kg/43 lb	17.7kg/39 lb		

\* La potenza massima di amplificazione raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.



Nero

Ciliegio



CS680 system



## SISTEMI JBL CINEMA SOUND.

**RICORDATE QUEI GIORNI SCURI E CONFUSI A METÀ DEGLI ANNI '90...**

quando gli intrepidi pionieri dell'home theater lottavano per capire la differenza tra un satellite ed un subwoofer, e si trovavano di fronte ad un assortimento confuso di entrate ed uscite audio e video? Tempi di prova. E quindi JBL ha introdotto il sistema Simply Cinema®, ed è cominciata così l'era moderna dell'home theater. Dopo aver introdotto l'originale one-box ed il plug-and-play, i diffusori JBL continuano a essere in testa, con sistemi semplici per ogni gusto e per tutte le tasche. Vuoi aggiungere un'esperienza emozionante alla vita di ogni giorno in casa?

**..... I SISTEMI JBL CINEMA SOUND LO RENDONO POSSIBILE.**

## SISTEMI JBL CINEMA SOUND POWERED



CSP1550



CSP630



CSP430

Il più recente sistema Cinema Sound di JBL, è **IL CSP1550**, che combina un lettore DVD/ricevitore A/V da 5 x 65-watt ed il pack di diffusori CS1500 con quattro satelliti da pavimento schermati ed un centrale, ognuno con driver midrange doppi da 130mm (5") ed un tweeter con cupola laminata in titanio da 19mm (3/4"), più un subwoofer da 150-watt di potenza, da 250mm (10") che può riprodurre senza sforzo i più emozionanti effetti cinematografici.

**IL CSP630** coordina la sorgente audio/video/DVD CS3 con il potente pack di diffusori CS680, che include satelliti a due vie e diffusori centrali, con driver midrange doppi da 89mm (3-1/2") e tweeter con cupola in laminato di titanio da 13mm (1/2"), e un incredibile subwoofer bass-reflex con 125-watt di potenza, da 200mm (8").

**IL CSP430** è formato da un un lettore DVD/ricevitore A/V JBL CS3 5 x 35-watt e il pack di diffusori CS460: quattro satelliti a due vie con driver midrange da 89mm (3-1/2") e tweeter con cupola in laminato di titanio da 13mm (1/2"), un diffusore doppio con canale centrale da 89mm (3-1/2") ed un subwoofer bass-reflex con 125-watt di potenza, da 170mm (6-5/8").

### CSP430, CSP630 AND CSP1550

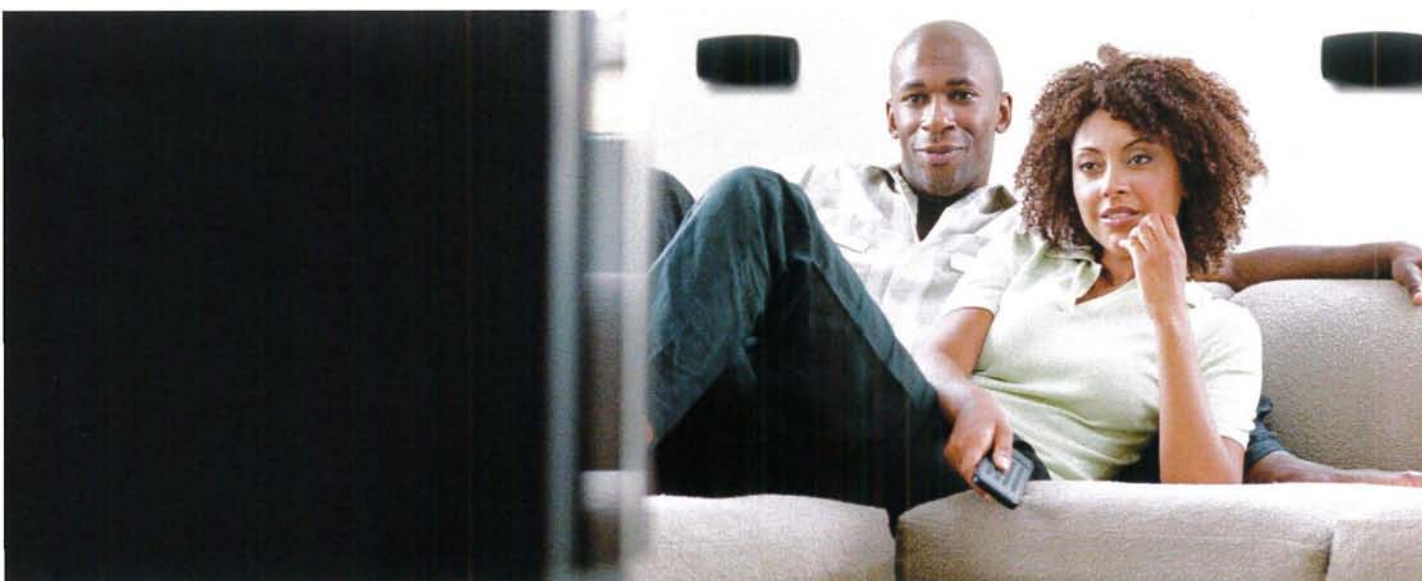
	CSP430	CSP630	CSP1550
Descrizione	Sistema Home Cinema Integrato a 5.1 Canali	Sistema Home Cinema Integrato a 5.1 Canali	Sistema Home Cinema Integrato a 5.1 Canali
Potenza multicanale	35 x 5	35 x 5	65 x 5
Diffusore	CS460	CS680	CSP1500
Formati Surround	DTS® 5.1, Dolby® Digital, Dolby® Pro Logic® II, Dolby Virtual Speaker		
DVD Player	Scan Progressivo	Scan Progressivo	Scan Progressivo
Connessione esterna Audio	Entrata/Uscita Tape(nastro)	Entrata/Uscita Tape(nastro)	Entrata/Uscita Tape(nastro)
Entrate audio digitali (Coassiali/Ottiche)	1/1	1/1	1/1
Uscite Video	HDMI™ (permette incremento fino a 720p e 1080i), Component, S-Video, Composite, SCART		
Formati Video compatibili	DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW, (S)VCD, DivX®		
Formati Audio compatibili	DVD-Audio, CD, CD-R/RW, MP3, WMA	DVD-Audio, CD, CD-R/RW, MP3, WMA	DVD-Audio, CD, CD-R/RW, MP3, WMA
Formati immagine	JPEG	JPEG	JPEG
Test del monitor	Si	Si	Si
Avanzamento veloce	x2, x4, x6, x100	x2, x4, x6, x100	x2, x4, x6, x100
Play rallentato	x1/2, x1/4, x1/8, x1/16	x1/2, x1/4, x1/8, x1/16	x1/2, x1/4, x1/8, x1/16
Play casuale	Si, con CD	Si, con CD	Si, con CD
Tipi di ripetizione	1 brano, 1 discoA/B**	1 brano, 1 discoA/B**	1 brano, 1 discoA/B**
Controllo remoto	Telecomando	Telecomando	Telecomando
Radio FM con 30 canali memorizzabili	Si	Si	Si
Dimensioni (A x L x P)	68mm x 440mm x 380mm 2-11/16" x 17-15/16" x 15"	68mm x 440mm x 380mm 2-11/16" x 17-15/16" x 15"	68mm x 440mm x 380mm 2-11/16" x 17-15/16" x 15"
Peso	7,5kg/16,5 lb	7,5kg/16,5 lb	8,5kg/18,7 lb

\*\* A/B Repeat Play è disponibile solo per i DVDs, i CDs e i Video CD.

## SISTEMI JBL CINEMA SOUND



CS1500



**IL CS1500** è formato da quattro satelliti da pavimento schermati ed uno centrale, ognuno con driver midrange doppi da 130mm (5") ed un tweeter con cupola laminata in titanio da 19mm (3/4"), più un subwoofer con 150-watt di potenza, da 250mm (10").

**IL CS680** è un sistema 5.1 con quattro satelliti a due vie ed un diffusore centrale a due vie, con driver midrange doppio da 89mm (3-1/2") e tweeter con cupola in laminato di titanio da 13mm (1/2"), più un subwoofer con 125-watt di potenza, da 200mm (8").

**IL CS460** è un sistema 5.1 formato da quattro satelliti a due vie con driver midrange da 89mm (3-1/2") e tweeter con cupola in laminato di titanio da 13mm (1/2"), un diffusore centrale a due vie ed un subwoofer bass-reflex con 125-watt di potenza, da 170mm (6-5/8").



CS680

CS460

CS68

CS46

CS STANDS

**SISTEMA CS460 - 5.1, SISTEMA CS46 - 2.1**

	SATELLITI	CENTER
Risposta in Frequenza (-6dB)	110Hz - 20kHz	100Hz - 20kHz
Intervallo raccomandato per la potenza dell'amplificatore	10 - 100 Watt	10 - 100 Watt
Sensibilità (2.83V / 1 metro)	86dB	88dB
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm
Frequenza di Crossover	3.0kHz; 12dB/Octave	3.0kHz; 12dB/Octave
Driver per Alta Frequenza	Cupola in laminato di titanio da 13mm (1/2"), schermato magneticamente	Dual 89mm (3-1/2"), schermato magneticamente
Driver Midrange	89mm (3-1/2"), schermato magneticamente	Dual 89mm (3-1/2"), schermato magneticamente
Dimensioni (A x L x P)	152mm x 162mm x 98mm (6" x 6-3/8" x 3-7/8")	133mm x 289mm x 86mm (5-1/4" x 11-3/8" x 3-3/8")
Peso	0.9kg (2.0 lb)	1.5kg (3.2 lb)

	SUBWOOFER
Risposta in Frequenza (-6dB)	38Hz - 160Hz
Potenza Amplificatore	125W RMS/250W Picco
Driver	170mm (6")
Dimensioni (A x L x P) (compresi il sostegno)	394mm x 273mm x 305mm (15-1/2" x 10-3/4" x 12")
Peso	11kg (24.5 lb)

**SISTEMA CS680 - 5.1, SISTEMA CS68 - 2.1**

	SATELLITI	CENTER
Risposta in Frequenza (-6dB)	100Hz - 20kHz	100Hz - 20kHz
Intervallo raccomandato per la potenza dell'amplificatore	10 - 100 Watt	10 - 100 Watt
Sensibilità (2.83V / 1 metro)	88dB	88dB
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm
Frequenza di Crossover	3.0kHz; 12dB/Octave	3.0kHz; 12dB/Octave
Driver per Alta Frequenza	Cupola in laminato di titanio da 13mm (1/2"), schermato magneticamente	Dual da 89mm (3-1/2"), schermato magneticamente
Driver Midrange	Dual da 89mm (3-1/2"), schermato magneticamente	Dual da 89mm (3-1/2"), schermato magneticamente
Dimensioni (A x L x P)	289mm x 131mm x 86mm (11-3/8" x 5-1/8" x 3-3/8")	133mm x 289mm x 86mm (5-1/4" x 11-3/8" x 3-3/8")
Peso	1.5kg (3.2 lb)	1.5kg (3.2 lb)

	SUBWOOFER
Risposta in Frequenza (-6dB)	35Hz - 160Hz
Potenza Amplificatore	125W RMS/250W Peak
Driver	200mm (8")
Dimensioni (A x L x P) (compresi sostegni)	412mm x 305mm x 346mm (16-1/4" x 12" x 13-5/8")
Peso	13.2kg (29 lb)

**SISTEMA CS1500 - 5.1**

	CST95	CSC55
Risposta in Frequenza (-6dB)	55Hz to 30kHz	55Hz to 30kHz
Potenza massima raccomandata dell'amplificatore*	150W	150W
Gestione della potenza (Continua/Picco)	50W/300W	50W/300W
Sensibilità (1 watt/1 metro)	90dB	90dB
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm
Driver per Alta Frequenza	Cupola in laminato di titanio da 19mm (3/4"), video schermato	Trasduttori Dual da 130mm (5") con coni PolyPlas™, magneti al neodimio e struttura motore HeatScape™; video schermato
Driver Midrange		
Dimensioni (A x L x P)	1168mm x 286mm x 286mm (46" x 11-1/4" x 11-1/4")	159mm x 667mm x 108mm (6-1/4" x 26-1/4" x 4-1/4")
Peso	7.7kg (17 lb)	4.5kg (10 lb)

	CSS10
Risposta in Frequenza	27Hz all'impostazione low-pass-crossover all'origine del segnale
Potenza Amplificatore	150W RMS
Driver	Cono da 250mm (10") PolyPlas™ e struttura motore HeatScape™; video schermato
Dimensioni (A x L x P) (compresi sostegni)	464mm x 337mm x 406mm (18-1/4" x 13-1/4" x 16")
Peso	19.5kg (43 lb)

**SUPPORTI CS**

Dimensioni (L x P)	Base: 226mm (8-15/16") x 157mm (6-3/16")
	Altezza: Con adattatore per satellite piccolo (ma senza satellite): 946mm (37-1/4")
	Con adattatore per satellite grande (ma senza satellite): 921mm (36-1/4")

\* La potenza di amplificazione massima raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.

# SISTEMI JBL CINEMA SOUND



SCS200.5



SCS178



SCS140



FS1000 STANDS



SCS200.5BK

**I SISTEMI SCS200.5, SCS178 E SCS140** fanno immediatamente capire perchè i diffusori JBL sono usati in molti cinema con tecnologia THX, Dolby Digital e DTS in tutto il mondo. La stessa tecnologia audio avanzata rende questi sistemi perfetti per godersi i propri film preferiti in casa.



#### SCS200.5 & SCS200.5/BK

	SATELLITI	CENTER	SUBWOOFER
Descrizione	2-Vie Diffusore Satellite	2-Vie Canale Centrale	200mm Subwoofer 100-Watt
Risposta In Frequenza (-3dB)	110Hz - 20kHz (-6dB)	100Hz - 20kHz (-6dB)	35Hz - 160Hz (-6dB)
Tenuta In Potenza	40 - 160 watt	50 Watt - 200 watt	100 Watt RMS
Sensibilità (2.83V/1m)	86dB	88dB	N/D
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm	N/D
Dimensioni (A x L x P)	184mm x 101mm x 89mm 7-1/4" x 4" x 3-1/2"	101mm x 292mm x 89mm 4" x 11-1/2" x 3-1/2"	413mm x 280mm x 349mm 16-1/4" x 11" x 13-3/4"
Peso	0.8kg/1.75 lb	1.4kg/3 lb	12.7kg/28 lb

	FS1000 STAND
Descrizione	Sta per SCS200.5 e SCS140
Dimensioni (A x L x P)	798mm x 210mm x 265mm 31-7/16" x 8-1/4" x 10-7/16"

#### SCS178

	SATELLITI	CENTER	SUBWOOFER
Descrizione	2-Vie Diffusore da Scaffale	2-Vie Canale Centrale	200mm Subwoofer 100 Watt
Risposta In Frequenza (-3dB)	90Hz - 22kHz (-6dB)	100Hz - 22kHz (-6dB)	35Hz - 160Hz (-6dB)
Tenuta In Potenza	25 - 100 watt	25 - 100 watt	100 watt RMS
Sensibilità (2.83V/1m)	86dB	88dB	N/D
Impedenza Nominale	4 Ohm	4 Ohm	N/D
Dimensioni (A x L x P)	235mm x 140mm x 179mm 9-5/16" x 5-1/2" x 7"	145mm x 402mm x 155mm 5-3/4" x 15-7/8" x 6-1/8"	450mm x 250mm x 360mm 17-3/4" x 9-7/8" x 14-1/4"
Peso	2.8kg/6.2 lb	4.5kg/9.9 lb	13.6kg/30 lb

#### SCS140

	SATELLITI	CENTER	SUBWOOFER
Descrizione	2-Vie Diffusore Satellite	2-Vie Canale Centrale	200mm Subwoofer 100-Watt
Risposta In Frequenza	120Hz - 20kHz (-6dB)	120Hz - 20kHz (-6dB)	35Hz - 160Hz (-6dB)
Tenuta In Potenza	10 - 50 watt	10 - 50 watt	100 watt RMS
Sensibilità (2.83V/1m)	86dB	88dB	N/A
Impedenza Nominale	4 Ohm	4 Ohm	N/A
Dimensioni (A x L x P)	111mm x 81mm x 95mm 4-7/16" x 3-3/16" x 3-3/4"	83mm x 194mm x 95mm 3-5/16" x 7-5/8" x 3-3/4"	413mm x 280mm x 349mm 16-1/8" x 11" x 13-3/4"
Peso	0.5kg/1.1 lb	0.8kg/1.8 lb	12.7kg/28 lb



TELECOMANDO CS360Xcite

SATELLITI CS360Xcite

CENTRALE CS360Xcite

SUBWOOFER CS360Xcite

**CS360Xcite** è un sistema home audio attivo e completo, fornito di DTS, DTS Neo:6, Dolby Digital, Dolby Virtual Speaker e SRS TruSurround HD™, tecnologie audio di surround virtuale, per musica, PC, TV e giochi. CS360Xcite è un sistema Cinema Sound JBL genuino. Goditi i tuoi film ed i tuoi spettacoli televisivi preferiti nel tuo home cinema. Ascolta musica con il tuo stereo, sistema portatile o lettore MP3 o CD. Gioca con la tua console o con il PC ed ottieni suoni perfetti. JBL CS360Xcite è la soluzione globale per un suono fantastico.





## SISTEMI JBL CINEMA SOUND



### CS360Xcite

	SATELLITI	CENTRALE
Risposta in frequenza (-6dB)	35Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Potenza in uscita	30 Watt x 3 @ 1% THD	30 Watt x 3 @ 1% THD
Rapporto segnale/rumore	80dBA	80dBA
Impedenza in entrata	20k Ohm (entrate analogiche)	20k Ohm (entrate analogiche)
Sensibilità in entrata	400mV (entrate analogiche)	400mV (entrate analogiche)
Sensibilità turn-on automatico	3mV (entrate analogiche)	3mV (entrate analogiche)
Driver ad alta frequenza	da 13mm (1/2") cupola in titanio laminato, schermata magneticamente	
Driver midrange	doppio da 89mm (3-1/2"), schermato magneticamente	
Dimensioni (A x L x P)	289mm x 131mm x 86mm 11-3/8" x 5-5/8" x 3-3/8"	133mm x 289mm x 86mm 5-1/4" x 11-3/8" x 3-3/8"
Peso	1.45kg/3.2 lb	1.45kg/3.2 lb

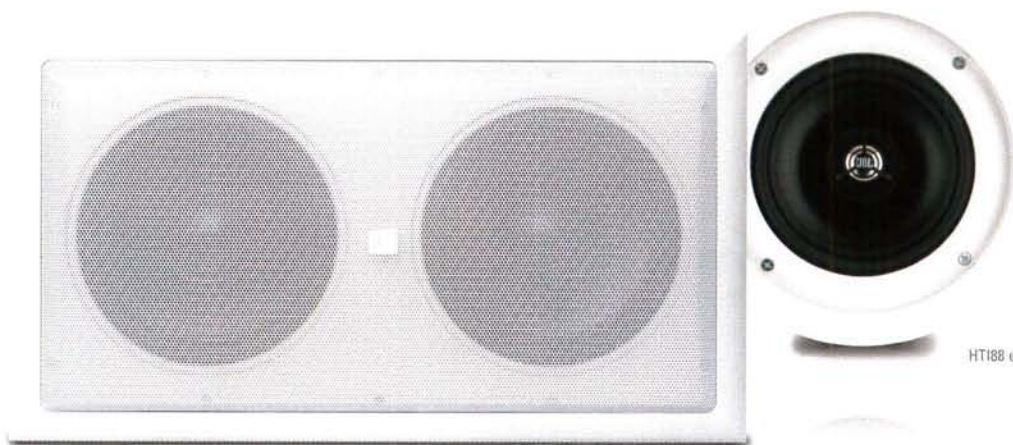
	SUBWOOFER
Potenza in uscita	70 Watt x 1 @ 1% THD
Driver	165mm (6-1/2")
Dimensioni (A x L x P) (inclusi piedini)	394mm x 273mm x 337mm 15-1/2" x 10-3/4" x 13-1/4"
Peso	11.8kg/26 lb

# INSTALLAZIONE

**A PARETE. A SOFFITTO. TRA PARETI E SOFFITTI.** Gli ingegneri JBL hanno realizzato diversi modi di riempire la tua stanza con un suono incredibile, come nessuno prima d'ora. I diffusori JBL Control NOW™ sono ideali per essere situati in qualsiasi spazio. I monitor JBL della serie Control® portano il suono di un vero studio in luoghi dove fino ad oggi erano presenti solo grosse radio stereo, incluso in esterni. E le serie SoundPoint® e HTi™, con diffusori per montaggio a parete e a soffitto, portano realismo e potenza JBL per realizzare sistemi casalinghi o home theater completi, sia per nuove costruzioni che per nuovi equipaggiamenti. Se non sai decidere qual è il sistema JBL ideale per te, puoi parlare con un installatore di zona. Loro sanno cosa fare.



JBL CONTROL NOW.



HT188 e HT16C

**PERSONALIZZATA.**



...NEGLI ANGOLI INTORNO AGLI ANGOLI.

CUSTOM INSTALLATION



# SUONO JBL BRILLANTE E IN QUALSIASI MODO,



# PULITO... DOVUNQUE



JBL CONTROL NOW



JBL CONTROL NOW AW

**UN DIFFUSORE, MOLTEPLICI POSSIBILITÀ.** La forma del diffusore JBL Control NOW™ lo rende forse il diffusore più flessibile mai realizzato. Le opzioni di montaggio per ogni diffusore e multispeaker sono veramente troppo numerose per essere descritte in modo dettagliato. Giusto per farti un'idea indichiamo qui alcune possibilità.

I diffusori singoli possono essere montati orizzontalmente o verticalmente a parete, ed in angoli tra pareti, o tra parete e soffitto. Possono essere situati orizzontalmente o verticalmente in una libreria o su un ripiano. Gruppi di due, tre o quattro diffusori possono essere montati praticamente ovunque, in qualsiasi ambiente, a parete, a soffitto, negli angoli, e possono essere configurati sia per uso con singolo canale che stereo. Dispongono di un adattatore per stand da pavimento e possono essere utilizzati con diversi stand di terze parti. E tutto ciò che può essere fatto con un diffusore JBL Control NOW, può essere fatto con i diffusori AW JBL Control NOW\*. Usali in un gruppo stereo tradizionale, per sistemi home theater o per tutti i tipi di musica. Dimentica le tecniche usuali dei sistemi con diffusori multipli cablati. Con i diffusori JBL Control NOW si eliminano le restrizioni di impedenza con un adattatore per cavi con il quale è possibile realizzare semplici gruppi di diverse unità. Se il tuo amplificatore può funzionare con un diffusore JBL Control NOW, può farlo anche con quattro.

Esiste un kit opzionale di montaggio che include una staffa per il posizionamento di 4 diffusori per sospendere al soffitto un gruppo di quattro diffusori ad un comune palo da ventilatori. È incluso un supporto che semplifica sia il cablaggio che la sua gestione (ed aumenta la sensibilità di 6 dB, in confronto ai cablaggi in serie).

Descrizione	JBL CONTROL NOW & JBL CONTROL NOW AW diffusori per montaggio su libreria/ Diffusore a parete/ad angolo
Risposta in frequenza	80Hz - 30kHz (-6dB)
Tenuta in potenza (Continua/Picco)	50W/300W
Potenza massima raccomandata dell'amplificazione**	150W
Trasduttori	doppia da 100mm (4") PolyPlas™, schermato
Bassa frequenza	
Trasduttore	da 19mm (3/4") titanio laminato, schermata
Alta frequenza	
Sensibilità	90dB @ 2.83V/1 metro
Impedenza	8 Ohm
Nominale	
Punto di crossover	2kHz
Inclinazione di crossover	18dB/ottava (driver LF); 36dB/ottava (driver HF)
Dimensioni (Figura 1) (A x L x P)	262mm x 127mm x 364mm x 251mm 10-3/8" x 5" x 14-5/16" x 9-7/8"
Peso per diffusore	3kg/6.6 lb

\* Tenere presente che, anche se il diffusore JBL Control NOW AW è adatto per esterni, non è impermeabile. Gli altoparlanti devono essere riparati da ghiaccio, neve e umidità.

\*\* La potenza di amplificazione massima raccomandata assicura una riserva appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.



## CONTROL® SERIES



### CON UN COMPATTO PROGETTO A DUE VIE, NELLA TRADIZIONE PROFESSIONALE JBL, i monitor della Control Series portano il vero suono dello studio in luoghi che erano stati sin'ora abitati solo da rumorosi scatoloni. Il diffusore Control One (disponibile in nero o argento) è l'originale diffusore monitor versatile e robusto. Questi diffusori racchiudono più di 60 anni di esperienza JBL in un pack discreto.

Il diffusore Control One (disponibile in nero o argento) è l'originale diffusore monitor versatile e robusto. Questi diffusori racchiudono più di 60 anni di esperienza JBL in un pack discreto.

### GODETEVI IL GRANDE SUONO JBL IN TUTTA LA CASA SENZA FILI.

È possibile situare i diffusori On Air Control 2.4G JBL in camera da letto, in cucina, nel garage o addirittura nel patio. Oppure aggiungere diffusori al vostro sistema home theater senza il fastidio e la spesa dei cavi che passano per la stanza.

Connettendo il vostro sistema wireless Control 2.4G al computer, all'iPod o a qualsiasi altro lettore multimediale portatile, la vostra musica sarà ovunque vogliate!



\*\*\* I diffusori JBL On Air Control 2.4G non sono resistenti alle condizioni atmosferiche e non possono essere lasciati all'aperto quando non si usano, così come non possono essere usati all'aperto in caso di cattivo tempo. Come tutti gli altri dispositivi wireless, il campo d'azione del sistema può variare, a seconda della situazione dell'ambiente in cui si trova, come metodi e materiali di costruzione dell'edificio, condizioni atmosferiche ed altre fonti di interferenza.



CONTROL ONE



CONTROL ONE SI



JBL ON AIR CONTROL 2.4G



JBL ON AIR CONTROL 2.4G AW



Descrizione	CONTROL ONE Diffusore satellite a 2 vie	CONTROL 2.4G Y CONTROL 2.4G AW Diffusore satellite a 2 vie Sistema wireless.
Risposta in frequenza	80Hz – 20kHz (±3dB)	80Hz – 20kHz (±3dB)
Tenuta in potenza	200 Watt (picco), 50 watt continui	N/A
Potenza amplificatore	N/A	15 Watt per canale
Driver a bassa frequenza	da 100mm (4") schermato con magnete	da 100mm (4") schermato con magnete
Trasduttore ad alta frequenza	da 12mm (1/2") in Titanio, laminato, schermato con magnete,	da 12mm (1/2") in Titanio laminato schermato con magnete
Sensibilità (2.83V/1m)	89dB	N/A
Impedenza nominale	8 Ohm	N/A
Campo di funzionamento	N/A	fino a 21m (70'), a seconda delle condizioni
Frequenza RF	N/A	2.4GHz
Dimensioni (A x L x P)	228mm x 155mm x 139mm 9" x 6-1/8" x 5-1/2"	Diffusore - 229mm x 155mm x 140mm 9" x 6-1/8" x 5-1/2" Trasmettitore - 29mm x 124mm x 98mm 1-1/8" x 4-7/8" x 3-7/8" (95mm [3-3/4"] alto con antenna estratta)
Peso	2.4kg/5.3 lb	Diffusore attivo - 2.1kg/4.6 lb Diffusore passivo - 2.0kg/4.3 lb Trasmettitore - 0.2kg/0.5 lb

CUSTOM INSTALLATION



**SENZA FILI -**





# - CON QUALSIASI DIFFUSORE

**NON AVETE BISOGNO DI ACQUISTARE DIFFUSORI SENZA FILI PER SUONARE SENZA FILI.** Il rivoluzionario nuovo sistema JBL® On Air WEM-1 fa sì che possiate aggiungere la capacità wireless (collegamento senza fili) a praticamente qualsiasi sistema di altoparlanti, persino ai subwoofer, compresi quelli che avete già acquistato. Non dovete far altro che collegare il trasmettitore a 2,4GHz al vostro impianto e il ricevitore/amplificatore ai vostri diffusori. Grazie a 50-watt per canale di potenza, a cinque curve di equalizzazione selezionabili per i più popolari diffusori JBL (compresi i Control Now™), al piedistallo e alla staffa da parete inclusi nella confezione, potrete godere della massima flessibilità di posizionamento e di un suono ricco, a pieno spettro, anche in ambienti grandi – senza la noia del cablaggio.

## JBL® On Air WEM-1

Descrizione	Modulo di Espansione Wireless
Risposta in Frequenza	20Hz – 20kHz (+0dB, -1dB)
Potenza Amplificatore	50 Watts per canale
Rapporto S/N	80dBA
Portata	Sino a 21m (70'), secondo le specifiche condizioni*
Frequenza RF Operativa	2.4GHz
Alimentazione	100V – 240V AC, 50Hz/60Hz

## Dimensioni

Modulo di Trasmissione (A x L x P)	29mm x 154mm x 98mm (1-1/8" x 6" x 3-7/8"); 95mm (3-3/4") in altezza con antenna alla massima estensione
Modulo Ricevitore (A x L x P)	29mm x 158mm x 116mm (1-1/8" x 6-3/16" x 4-5/8"); 95mm (3-3/4") in altezza con antenna alla massima estensione

## Peso

Modulo Trasmettitore	0,3kg (0,6 lb)
Modulo Ricevitore	0,4kg (0,9 lb)

\* Come per tutti i dispositivi wireless, la gamma operativa del JBL® On Air WEM-1 può variare, secondo variabili quali sistemi di costruzione e materiali dell'ambiente, condizioni atmosferiche ed altre sorgenti d'interferenza.



# LA SERIE SOUNDPOINT® OFFRE MOLTE DELLE PIÙ AVANZATE TECNOLOGIE

NEI DIFFUSORI DA INCASSO E DA SOFFITTO. Alloggiamenti esclusivi e montature in gomma, riducono drasticamente le risonanze tra diffusore e parete, in maniera tale che la limpida pienezza sonora dei tweeter e dei coni in titanio giunga forte e chiara alle vostre orecchie. "Prestazione da far tremare le pareti" è solo un'iperbole, non qualcosa che vogliate davvero provare.



## SOUNDPOINT® SERIES



SP5II



SP6II



SP6CII



SP6CSII



SP8II



SP8CII

	SP5II	SP6II	SP6CII	SP6CSII	SP8II	SP8CII
Descrizione	Diffusore a parete	Diffusore a parete	Diffusore a soffitto	Diffusore a soffitto	Diffusore a parete	Diffusore a soffitto
Risposta in frequenza (-10dB)	45Hz - 20kHz	38Hz - 20kHz	40Hz - 20kHz	40Hz - 20kHz	30Hz - 20kHz	32Hz - 20kHz
Max. Potenza raccomandata dell'amplificatore*	60 Watt	80 Watt	80 Watt	100 Watt totale (50 WPC)	100 Watt	100 Watt
Sensibilità (2.83V/1m)	87dB	88dB	88dB	88dB, entrambi i canali guidati	89dB	89dB
Impedenza nominale	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm/canale	8 Ohm	8 Ohm
Tipo di crossover			Linea retta Signal Path™ (SSP)			
Woofers	Cono in laminato di titanio da 130mm (5-1/4") con bordatura in gomma	Cono in laminato di titanio da 165mm (6-1/2") con bordatura in gomma	Cono in laminato di titanio da 165mm (6-1/2") con bordatura in gomma	Doppia bobina, Cono in laminato di titanio da 165mm (6-1/2") con bordatura in gomma	Cono in laminato di titanio da 200mm (8") con bordatura in gomma	Cono in laminato di titanio da 200mm (8") con bordatura in gomma
Tweeter	Cupola in laminato di titanio da 25mm (1") con guida d'onda Elliptical Oblate Spheroidal™ (EOS) e supporto girevole	Cupola in laminato di titanio da 25mm (1") con guida d'onda Elliptical Oblate Spheroidal™ (EOS) e supporto girevole	Cono in laminato di titanio da 25mm (1") con supporto girevole	Cono Dual in laminato di titanio da 19mm (3/4") con supporto girevole	Cupola in laminato di titanio da 25mm (1") con guida d'onda Elliptical Oblate Spheroidal™ (EOS) e supporto girevole	Cono in laminato di titanio da 25mm (1") con supporto girevole
Dimensioni esterne (W x H)	191mm x 254mm 7-1/2" x 10"	216mm x 279mm 8-1/2" x 11"	Diametro: 233mm (9-3/16")	Diametro: 233mm (9-3/16")	257mm x 333mm 10-1/8" x 13-1/8"	Diametro: 275mm (10-7/8")
Dimensioni foro di montaggio (W x H)	156mm x 221mm 6-1/8" x 8-11/16"	181mm x 246mm 7-1/8" x 9-11/16"	Diametro: 200mm (7-7/8")	Diametro: 200mm (7-7/8")	225mm x 300mm 8-7/8" x 11-13/16"	Diametro: 240mm (9-1/2")
Profondità di montaggio	95mm (3-3/4")	98mm (3-7/8")	108mm (4-1/4")	108mm (4-1/4")	102mm (4")	108mm (4-1/4")
Peso per Diffusore	1.8kg/4 lb	2.3kg/5 lb	2.0kg/4.5 lb	1.8kg/4 lb	3.5kg/7.8 lb	2.5kg/5.6 lb
Caratteristiche	Telai e griglie verniciabili. Supporti "dog-ear" integrati facili da installare.					

\* La potenza massima di amplificazione raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.

# INSEGNA IL ROCK ALLA TUA CASA CON IL LEGGENDARIO SUONO.

GRAZIE AI TWEETER CHE POSSONO essere orientati verso l'area d'ascolto preferenziale della vostra stanza, ed alla tenuta in potenza che potreste aspettarvi solo da diffusori assai più grandi, la HTi Series JBL offre altoparlanti da incasso in grado di restituire alla realtà le più complesse ed esigenti colonne sonore cinematografiche. Ora che sapete che ciò è possibile, non desiderate riempire la vostra casa di suono, anziché di altoparlanti?



Le cornice grezze per nuove costruzioni saranno più che disponibili nel rendere la vostra transizione verso una casa del XXI secolo assolutamente priva di problemi.

## HTi™ SERIES



	HTI55	HTI6	HTI6C	HTI8	HTI88
Descrizione	2-Vie Doppio 100mm Orizzontale/Verticale LCR Da Incasso	2-Vie Rettangolare Da Incasso	2-Vie Circolare Da Soffitto	2-Vie Rettangolare da Incasso	Subwoofer da Incasso
Risposta in Frequenza	40Hz - 20kHz (-10dB)	38Hz - 20kHz (-10dB)	40Hz - 20kHz (-10dB)	30Hz - 20kHz (-10dB)	30Hz - 100kHz (-6dB)
Potenza amplificazione massima raccomandata*	120 Watt	100-Watt	100 Watt	120 Watt	250 Watt per canale
Sensibilità (2.83V/1m)	88dB	88dB	88dB	90dB	94dB, entrambi i woofer pilotati
Impedenza Nominale	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm per woofer
Dimensioni Piastra (L x H)	391mm x 191mm 15-3/8" x 7-1/2"	216mm x 279mm 8-1/2" x 11"	233mm Diametro 9-3/16"	257mm x 333mm 10-1/8" x 13-1/8"	290mm x 518mm 11-7/16" x 20-7/16"
Dimensioni foro di Montaggio (L x H)	356mm x 152mm 14" x 6"	181mm x 246mm 7-1/8" x 9-11/16"	200mm Diametro 7-7/8"	225mm x 300mm 8-7/8" x 11-13/16"	254mm x 465mm 10" x 18-5/16"
Profondità di Montaggio	98mm 3-7/8"	98mm 3-7/8"	108mm 4-1/4"	102mm 4"	98mm 3-7/8"
Peso	2.6kg/5.7 lb	5kg/11 lb	4.5kg/10 lb	6.1kg/13.5 lb	7.7kg/17 lb

\* La potenza massima di amplificazione raccomandata assicura un'altezza appropriata del sistema per permettere picchi occasionali. Non raccomandiamo un funzionamento prolungato a questi livelli di potenza massimi.

CUSTOM INSTALLATION



© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Tutti i diritti sono riservati.

JBL, Bi-Radial, Logic 7, JBL Synthesis, Synthesis, Simply Cinema, Control, SoundPoint, Odyssey, K2, EzSet, Neodymium Differential Drive (NDD), SonoGlass e Creature sono marchi registrati di Harman International Industries, Incorporated, registrati negli Stati Uniti e/o altri paesi. Pro Sound Comes Home, Pro Cinema Comes Home, JBL Control NOW, Elliptical Oblate Spheroidal, Charge-Coupled Linear Definition, HeatScape, PolyPlas, Straight-Line Signal Path, FreeFlow, Symmetrical Field Geometry, Atlas, Studio Series, Northridge Series, Performance, HTI Series, Project Array, Array, JBL On Time, JBL Spot, JBL Radial, JBL On Tour, JBL Spyro e Duet sono marchi registrati di Harman International Industries, Incorporated.

Il marchio registrato On Stage è usato con il permesso della OSA International, Inc.

A-BUS è un marchio registrato di LeisureTech Electronics Pty Ltd.

Apple e iPod sono marchi registrati di Apple Inc., registrati negli USA ed in altri paesi. iPhone è un marchio registrato di Apple Inc.

Il marchio Bluetooth è un marchio registrato di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. ed usa anche i marchi Harman International Industries, Incorporated è sotto licenza.

Blu-ray Disc è un marchio registrato dell'Associazione Blu-ray Disc.

DivX è un marchio registrato di DivX, Inc.

Dolby e Pro Logic sono marchi registrati della Dolby Laboratories.

DTS, DTS-ES e DTS Neo:6 sono marchi registrati della DTS, Inc.

HDMI è un marchio registrato di HDMI Licensing LLC.

Mylar e Kapton sono marchi registrati del E.I. du Pont de Nemours and Company.

THX ed Ultra2 sono marchi registrati di THX Ltd. THX potrebbe essere registrato in alcune giurisdizioni. Tutti i diritti sono riservati.

Surround EX è un marchio registrato di Dolby Laboratories. Usato con autorizzazione.

TruSurround HD è un marchio registrato di SRS Labs, Inc.

VMAX è un marchio registrato di Harman International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o altri paesi, ed è una realizzazione del Cooper Bauck Transaural Stereo con brevetto.

Windows Media® Audio (WMA) è un formato di file proprietario sviluppato da Microsoft Corporation.

Windows Media è un marchio di Microsoft Corporation registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Le prestazioni, le specifiche e l'apparenza possono essere modificati senza preavviso.

## **H** A Harman International Company

European liaison office:  
Hünderstrasse 1,  
74080 Heilbronn, Germany  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

Designed, edited and digitally produced by the  
Harman Consumer Group Marketing & Design Center,  
Woodbury, NY USA.

Part No. JHCAT0809 IT

Distribuito in esclusiva in Italia da:  
Kenwood Electronics Italia S.p.A., Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano, Italia  
Tel. +39 02 204821  
Fax. +39 02 29516281  
[info@kenwood.it](mailto:info@kenwood.it)